

# **BANDO DI CONCORSO PER LA REALIZZAZIONE DEL MANIFESTO (VISUAL) DELLA 1013<sup>a</sup> FIERA DI S. ORSO**

## **REGOLAMENTO CONCORSO**

La Regione Autonoma Valle d'Aosta tramite l'Assessorato attività produttive promuove un concorso per la realizzazione di un progetto così articolato:

- manifesto della prossima Fiera di S. Orso che si svolgerà ad Aosta (Italia), il 30 e 31 gennaio 2013, **da presentare entro il 30 ottobre 2012;**
- manifesto della prossima Fiera del legno di S. Orso di Donnas, che si svolgerà a Donnas (AO Italia), il 20 gennaio 2013 – **da presentare esclusivamente da parte del vincitore del concorso,** entro i termini previsti dal presente bando.

### **FINALITÀ**

L'Ente promotore, nell'indire tale concorso, intende ricercare la piena collaborazione degli operatori professionali del settore per comunicare un evento, unico nel genere in tutto l'arco alpino, che esprime la cultura di un popolo e rappresenta un fenomeno tuttora fortemente radicato, vivo e vitale. A questo proposito si invita a proporre un'immagine della Fiera di S. Orso, vissuta sicuramente come momento di incontro, ma anche come particolare occasione per veicolare l'inestimabile patrimonio dell'artigianato di tradizione e il senso collettivo di un forte attaccamento dei valdostani alle proprie radici.

### **AMMISSIONE AL CONCORSO**

Al presente concorso possono partecipare le seguenti figure professionali:

- soggetti iscritti per l'esercizio dell'attività oggetto del concorso al Registro delle Imprese di cui alla legge 29 dicembre 1993, n. 580;
- soggetti in possesso di Partita IVA per l'esercizio dell'attività oggetto del concorso.

I membri della Giuria sono esclusi dalla competizione.

### **REQUISITI TECNICI**

Il progetto del manifesto - inedito - dovrà essere realizzato su cartone rigido formato UNI A3 (cm 29,7 x 42); il vincitore del concorso dovrà fornire all'ente promotore l'esecutivo completo per la stampa del manifesto.

Oltre all'illustrazione grafica o fotografica il bozzetto dovrà contenere il seguente testo:

1013<sup>e</sup> Foire de Saint-Ours  
AOSTE 30 – 31 janvier 2013  
Région Autonome Vallée d'Aoste  
Assessorat des Activités productives  
Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition

## **MODALITA' PER L'INVIO**

Ogni candidato potrà presentare **un solo progetto** e dovrà farlo pervenire a mezzo posta o consegnato a mano, anche per mezzo di terze persone, franco di ogni spesa, **entro il 30 ottobre 2012** a:

Ufficio Tutela Artigianato dell'Assessorato attività produttive, (stanza n. 121)  
Piazza della Repubblica n. 15  
11100 AOSTA - ITALIA.

Per i bozzetti pervenuti in ritardo o presso uffici dell'Amministrazione regionale diversi da quello sopra citato non sono ammessi reclami.

Allo scopo di garantire l'anonimato, sul retro del bozzetto dovrà comparire un motto che lo contraddistingua.

Lo stesso motto dovrà essere riportato sulla scheda di partecipazione, allegata al presente bando e debitamente compilata. La suddetta scheda dovrà essere posta in una busta sigillata recante sul fronte esclusivamente il motto prescelto. Nella stessa busta dovrà essere inserita la dichiarazione di attività come da allegato modello.

Questa busta e il bozzetto proposto dovranno essere inseriti in una ulteriore busta sulla quale dovrà comparire la scritta **“NON APRIRE CONTIENE BOZZETTO”**.

Le operazioni di apertura della busta, utilizzata per la spedizione postale o tramite corriere o per la consegna diretta all'ufficio di cui sopra, saranno effettuate da personale dell'Assessorato che non parteciperà alle successive operazioni del concorso, al fine di assicurare l'anonimato.

L'eventuale assicurazione del pacco postale è lasciata alla facoltà dei concorrenti.

## **GIURIA DEL CONCORSO**

La giuria del concorso è composta da:

- un membro esperto individuato dall'Assessore regionale alle attività produttive con funzione di Presidente;
- un membro esperto in materia di grafica individuato dall'Assessorato attività produttive, Direzione attività promozionali;
- un membro esperto individuato dall'I.V.A.T. (Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition).

Le mansioni di segreteria saranno svolte da un impiegato della Direzione attività promozionali dell'Assessorato attività produttive, senza diritto di voto.

La giuria si riunirà in Aosta entro 10 giorni dalla scadenza della consegna degli elaborati per esaminare i progetti presentati e individuare il vincitore, redigendo il relativo verbale.

Il vincitore sarà direttamente informato dai competenti uffici.

L'esito del concorso sarà oggetto di provvedimento dirigenziale e affisso presso la bacheca dell'Assessorato attività produttive – Direzione attività promozionali.

Il premio è indivisibile e la Giuria non potrà assegnare premi ex-æquo.

## **CRITERI DI VALUTAZIONE**

I progetti presentati saranno valutati sulla base di tre parametri: pertinenza con l'evento, qualità dell'esecuzione (visibilità, impatto comunicativo e immaginazione) e gradevolezza estetica.

## **REALIZZAZIONE DEL MANIFESTO DELLA FIERA DI DONNAS**

**Il grafico vincitore del concorso** per la realizzazione del manifesto della Fiera di S. Orso di Aosta dovrà fornire all'Assessorato attività produttive – Direzione attività promozionali – anche il manifesto della prossima Fiera del legno di S. Orso di Donnas, entro il 15 novembre 2012.

Le specifiche tecniche per la realizzazione del manifesto di cui trattasi saranno comunicate direttamente al grafico interessato dalla Direzione attività promozionali, anche attraverso un confronto con il Comitato incremento Fiera di St.Orso di Donnas.

### **PREMIO**

Il premio consiste in complessivi € 5.000,00 al netto degli oneri fiscali per entrambi i manifesti.

### **UTILIZZAZIONE**

**Il vincitore, con l'aggiudicazione del premio, cederà tutti i diritti di proprietà e di utilizzazione, anche economica, all'Ente promotore o ad altri Enti e Associazioni da esso delegati; è tenuto altresì a collaborare con l'amministrazione per effettuare eventuali parziali modifiche dell'immagine grafica che si rendessero necessarie.**

**Dovrà inoltre fornire all'amministrazione i font e le immagini contenute nel bozzetto, al fine di consentire eventuali modifiche di testo e la realizzazione di materiale promozionale.**

L'acquisizione dei diritti di proprietà e di utilizzazione è estesa anche all'insieme dei supporti promozionali successivamente predisposti.

I concorrenti autorizzano l'eventuale esposizione al pubblico dei progetti presentati.

L'Ente promotore si riserva il diritto di utilizzare per la promozione di altri eventi uno o più lavori scelti a suo giudizio, al di fuori di quello premiato; in tal caso, tratterà le condizioni di acquisizione con gli autori.

L'Amministrazione regionale si riserva di affidare l'elaborazione del visual ad un grafico di sua scelta, indipendentemente dal risultato del concorso.

### **RESTITUZIONE**

I bozzetti non vincitori potranno essere ritirati presso la Direzione attività promozionali dell'Assessorato attività produttive dal 25 febbraio 2013 per 60 giorni; trascorso tale termine l'interessato non potrà avanzare alcuna pretesa.

Eventuali altre modalità di restituzione potranno essere concordate con l'ufficio.

### **NORME FINALI**

La partecipazione al concorso implica l'accettazione del presente regolamento.

Per quanto non espressamente previsto nel presente bando si rinvia alle norme vigenti in materia.

Per eventuali controversie, il foro competente è quello di Aosta.

Per eventuali informazioni o precisazioni sul concorso è possibile contattare la Direzione attività promozionali:

Tel. +39.0165.27.45.11-23

Fax +39.0165.23.68.19

# DICHIARAZIONE DI ATTIVITA'

\_I\_ sottoscritt\_ \_\_\_\_\_  
nat\_ il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_  
C.F. \_\_\_\_\_

sotto la sua responsabilità, ai sensi degli artt. 30 e 31 della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 "Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi", consapevole che eventuali dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi delle leggi vigenti in materia, come previsto dall'art. 39,

## **dichiara**

di svolgere l'attività di grafico professionista e di ricoprire la seguente figura professionale:

- soggetti iscritti per l'esercizio dell'attività oggetto del concorso al Registro delle Imprese di cui alla legge 29 dicembre 1993, n. 580;
- soggetti in possesso di Partita IVA per l'esercizio dell'attività oggetto del concorso.

## **INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI**

(art. 13 d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di trattamento di dati personali)

1. I dati vengono raccolti dalla Direzione attività promozionali dell'Assessorato attività produttive per il procedimento finalizzato al Bando di concorso del manifesto (visual) della 1013<sup>a</sup> Foire de Saint-Ours per l'anno 2013. I dati forniti verranno registrati su supporti informatici protetti e potranno essere ulteriormente trattati per l'inserimento in elaborazioni di tipo statistico o in altri elenchi a disposizione dell'Amministrazione regionale. I moduli cartacei verranno correttamente mantenuti e protetti.
2. Il conferimento dei dati è facoltativo.
3. L'eventuale rifiuto a fornire i dati richiesti non renderà possibile, ricorrendone i presupposti, partecipare al concorso.
4. I dati sono trattati dal personale dell'Amministrazione regionale implicato nel procedimento e ad ogni altro soggetto che abbia interesse nel procedimento ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.
5. I diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui agli artt. 7 e 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196.
6. Il Titolare del trattamento è la Regione autonoma Valle d'Aosta, nella persona del Presidente della Regione. Il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore protempore della Direzione attività promozionali dell'Assessorato attività produttive. Il personale dell'Amministrazione regionale implicato nel procedimento è incaricato del trattamento dati.

## FIRMA

---

La dichiarazione deve essere presentata firmata unitamente a copia semplice del documento di identità personale del sottoscrittore che fa parte integrante della domanda (art. 35 l.r. 19/2007)

Data \_\_\_\_\_

## SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Cap. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Pref. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Motto per l'identificazione del bozzetto \_\_\_\_\_

---

---

---

---